

Walter U Lum Place Public Space Study

林華耀街公共空間研究

Open House 開放日



San Francisco
County Transportation
Authority



November 19, 2024

Agenda 議程

1. Project Purpose and Goals 項目目的和目標
2. What We Heard 我們聽到的回饋
3. Existing Conditions 現有情況
4. Site Opportunities 場地機會
5. Design Concepts 設計概念
6. Project Timeline 項目時間表
7. Questions 問題
8. Feedback on designs 對設計的反饋

Project Purpose and Goals 項目目的和目標

- Planned renovation of Portsmouth Square
 - 計劃對花園角進行翻新
- Studying ways to improve Walter U Lum Place and cohesively connect the alleyway to the park and other places in Chinatown
 - 研究改善林華耀街的方法，並將小巷與公園及華埠其他文化進行緊密連接



What We Heard 我們聽到的反饋

- Survey (223 responses)
 - 調查(223份回覆)
- Merchant focus group
 - 商家討論小組
- Community vision: **pedestrian safety, connectivity and circulation, community identity, livability**
 - 社區願景: **安全性、連結性與流動性、社區認同、宜居性**
- Merchant goals: **safety, cleanliness, meeting delivery access needs**
 - 商家目標: **安全、清潔、滿足送貨需求**



What We Heard 我們聽到的反饋

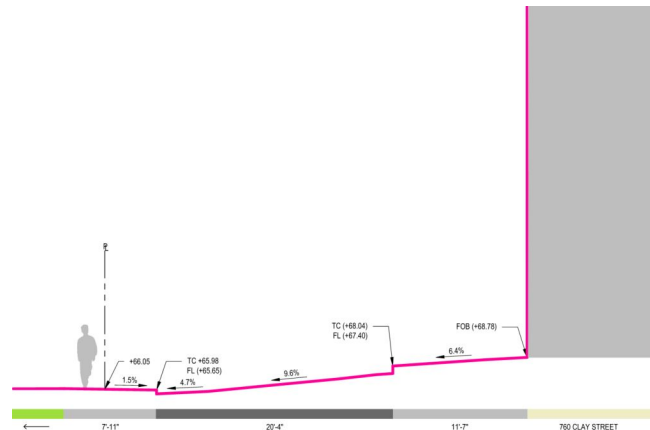


Preferred design features: landscape improvements, specialty lighting

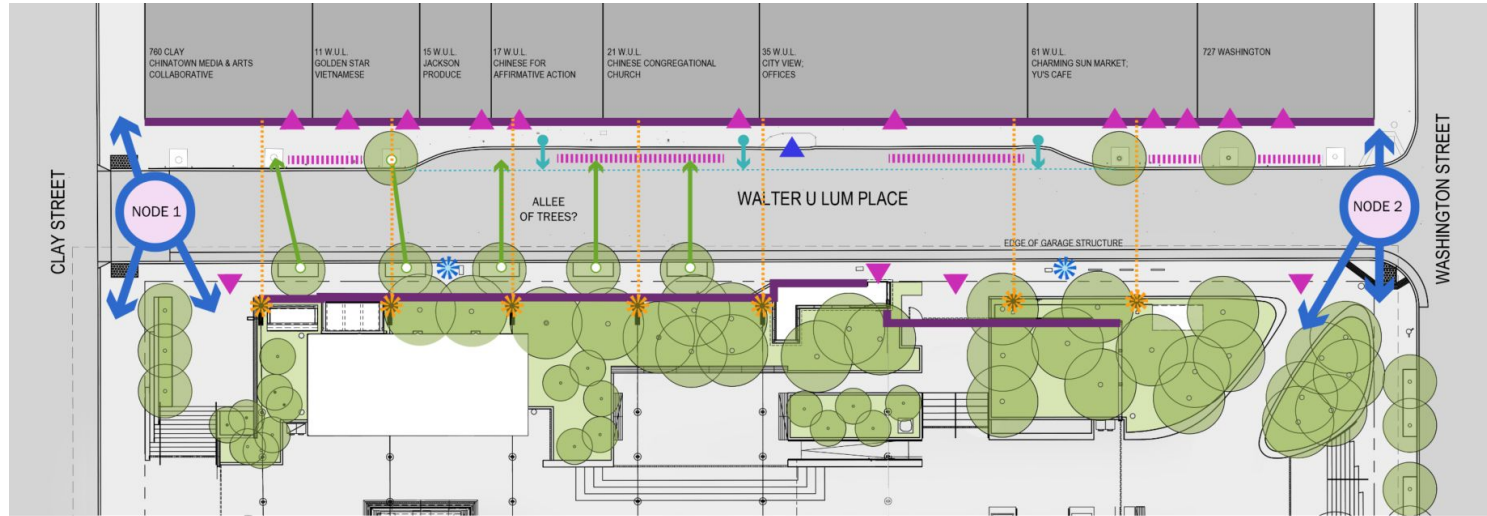
優選設計特色: 景觀改善、特色照明

Existing Conditions 現有情況

- A lot of double parking, being used as a one-lane road
 - 存在大量雙重停車現象, 被用作單車道
- Still used as a route to get to Portsmouth Square Garage, but there are more pedestrians than cars
 - 該區域仍被用作前往花園角停車車庫的通道, 但行人數量遠高於汽車
- West-side sidewalk is steep and not ADA accessible, not comfortable for pedestrians
 - 西側人行道坡度陡峭一不符合無障礙通行標準, 行人行走不舒適

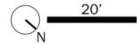


Site Opportunities 場地機會



LEGEND

BUILDING	PARK LIGHT POLE - CATENARY OR PED LIGHTING	VERTICAL EDGES
PLANTING AREA (PARK)	STREET LIGHT POLE	POTENTIAL TREE LOCATION
TREE (STREET & PARK)	EXTENSION OF CATENARY OVER W.U.L.	WIDEN SIDEWALK
ENTRY	PEDESTRIAN CONNECTION	FLEX ZONE - PLANTING, FURNISHINGS
DRIVEWAY		



NOTE:
PLAN REFLECTS A COMBINATION OF EXISTING
CONDITIONS AND ANTICIPATED FUTURE
CONDITIONS AS PART OF THE PORTSMOUTH
SQUARE RENOVATION.

Chinatown Alleyways 華埠的小巷

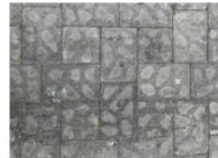


Typical Alley 典型的小巷



Walter U Lum Place 林華耀街

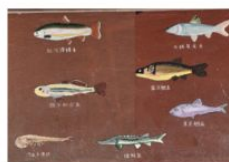
PAVING



LIGHTING



MURALS

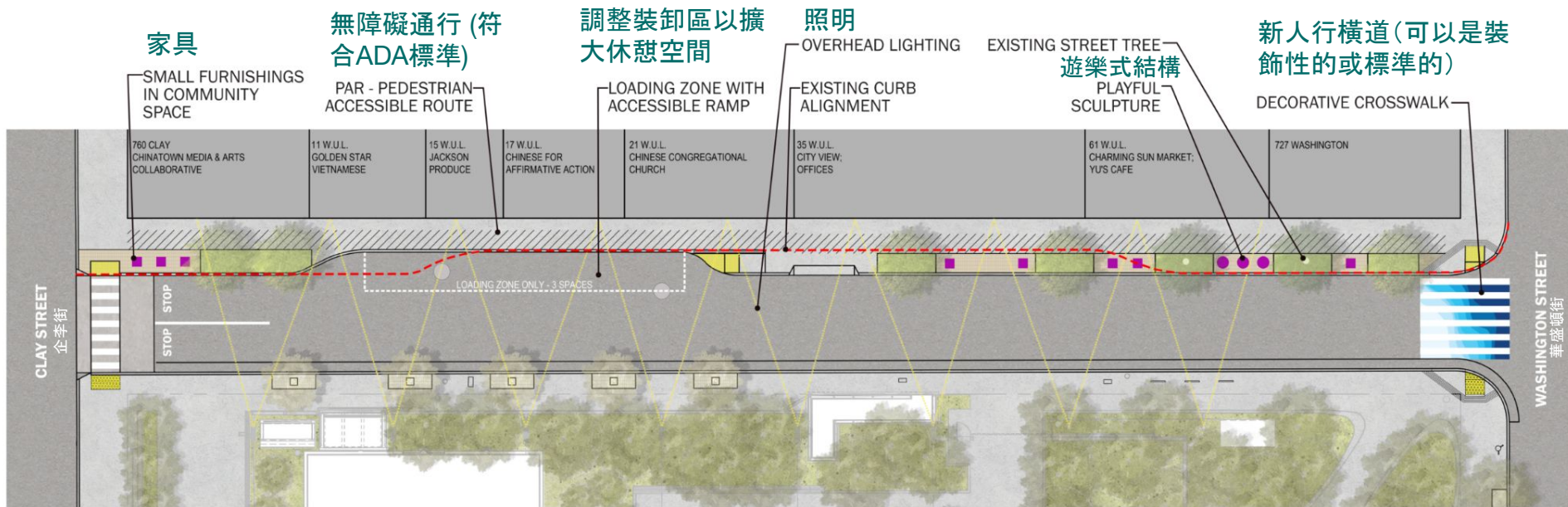


FURNISHINGS



Design 1: Welcome to Walter U Lum

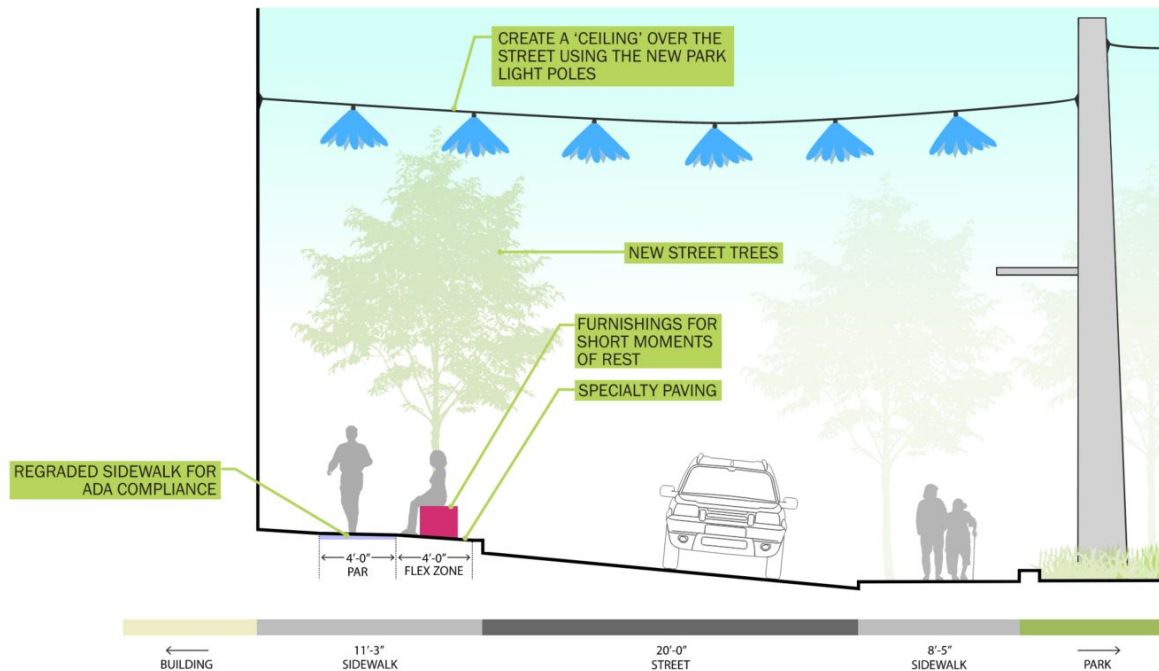
設計 1: 歡迎來到林華耀街



NOTE: ALL IMAGES AND GRAPHICS ARE REPRESENTATIONS OF POTENTIAL SITE ELEMENTS; DESIGN OF SITE ELEMENTS TO OCCUR IN THE FUTURE.

Design 1: Welcome to Walter U Lum

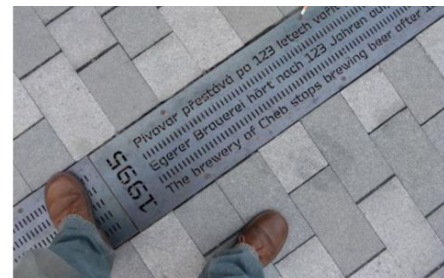
設計 1: 歡迎來到林華耀街



Playful sculpture



Decorative crosswalk



Historical markers

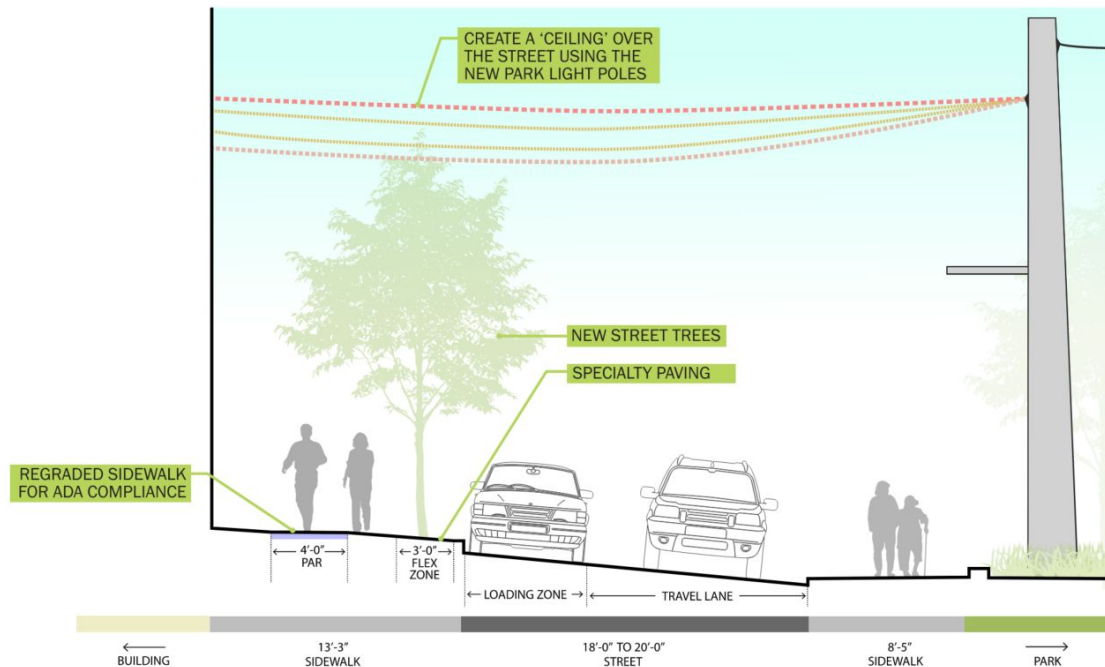


San Francisco
County Transportation
Authority



Design 2: Art Walk

設計 2: 藝術步道



Street mural



Expanded raised crosswalk (Photo from Patricia's Green, Hayes Valley)



Overhead art installation

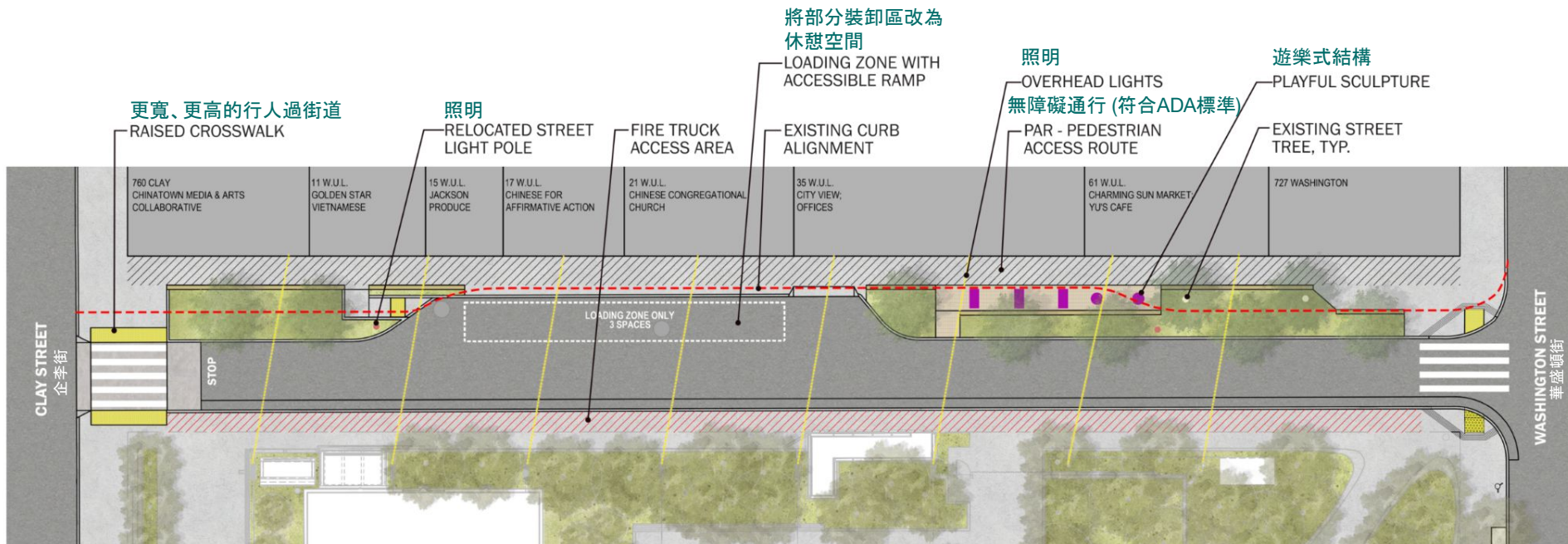


San Francisco
County Transportation
Authority



Design 3: Park Terrace

設計 3: 公園平台

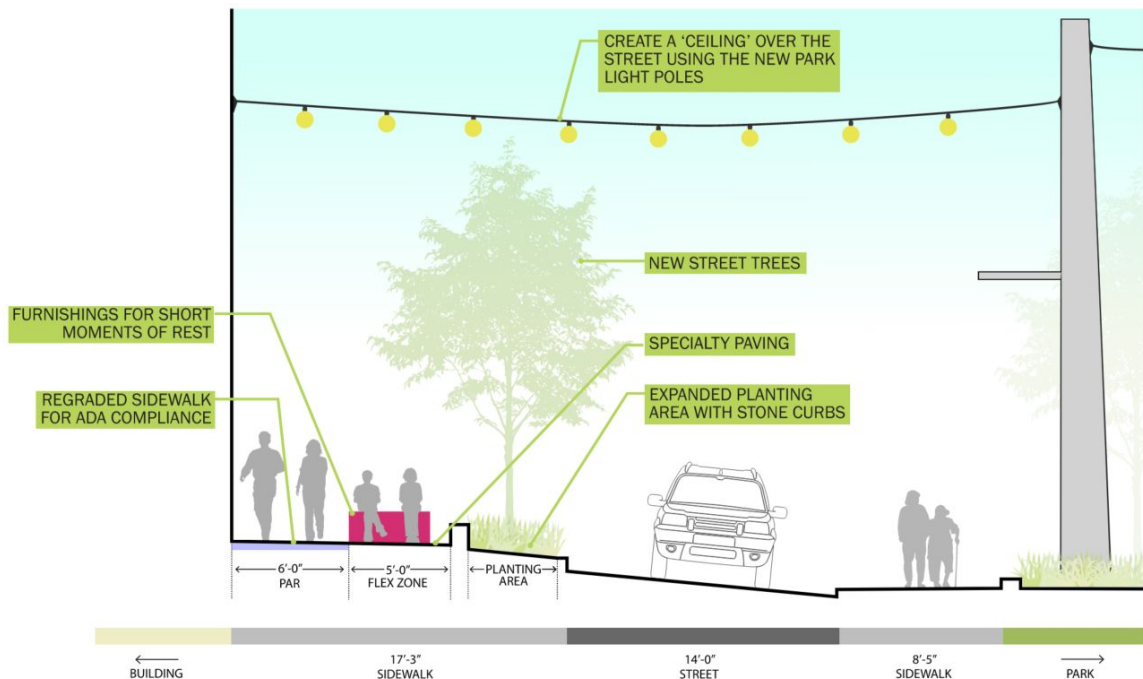


NOTE: ALL IMAGES AND GRAPHICS ARE REPRESENTATIONS OF POTENTIAL SITE ELEMENTS; DESIGN OF SITE ELEMENTS TO OCCUR IN THE FUTURE.



Design 3: Park Terrace

設計 3: 公園平台



Recycled stone curbs at planting areas



Flex zones with pavers, small furnishings

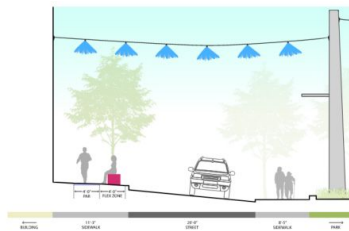
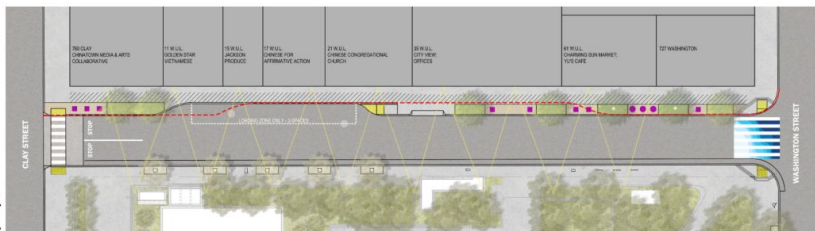


Simple overhead lights

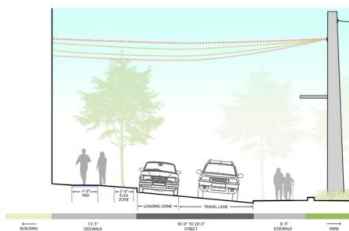
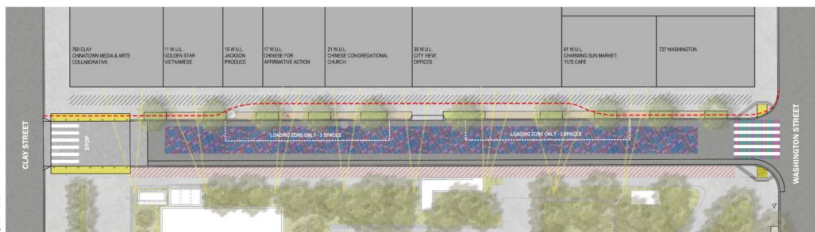
Design Concepts 設計概念

Interchangeable design elements - what do you prefer? 可更換設計的元素 - 你比較喜歡哪一種?

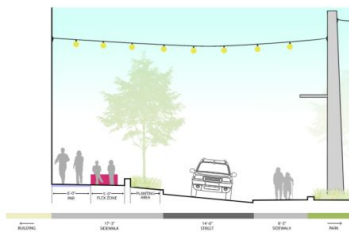
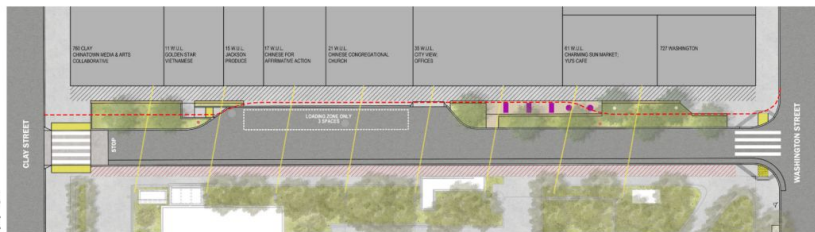
設計 1: 歡迎來到林華耀街
CONCEPT 1
WELCOME TO WUL



設計 2: 藝術步道
CONCEPT 2
ART WALK



設計 3: 公園平台
CONCEPT 3
PARK TERRACE



Project timeline – what comes next?

項目時間表 - 接下來會怎樣？

Community Outreach 社區外展

← We are here

Complete by early December 2024 預計於2024年12月初完成

Final Design Recommendation 確定最終的設計建議

December 2024 2024年12月

May change with inter-agency (Fire Dept, SFMTA) review
可能會根據各機構的審查而有所變化

Construction 建設

2026 - Aligned with Portsmouth Square renovation

2026 年開始，與花園角的改造同步進行



San Francisco
County Transportation
Authority



Questions?



**San Francisco
County Transportation
Authority**



**Chinatown Community
Development Center**
華協中心



Instructions

- We have placed posters with the designs around the room
- CCDC and other staff will be at each board if you have questions
- Use blue stickers to show what you like and red stickers to show what you don't like
- You can also use sticky notes to write other comments

Thank you! 謝謝!

More information at: sfcta.org/walter-u-lum

Contact:

Alex Pan: alexandra.pan@sfcta.org

Lilia Pharazyn: lilia.pharazyn@sfdpw.org



San Francisco
County Transportation
Authority



sfcta.org/stay-connected